

ROLLER 10-20



GRUPPI DI PIGIATURA ROLLER 10 - ROLLER 20

Il gruppo rulli di pigiatura ROLLER 10-20 è concepito per eseguire la pigiatura delle uve, sia in grappoli che diraspato, attraverso l'azione dei due rulli in gomma (Fig. 1).

La distanza tra i due rulli è regolabile. Le molle di sicurezza permettono l'allargamento dei rulli in caso di presenza di copi estranei (Fig. 2).

La macchina, essendo motorizzata, è completamente autonoma ed in grado di funzionare indipendentemente; può essere così posizionata in qualsiasi punto nella linea di lavorazione delle uve.

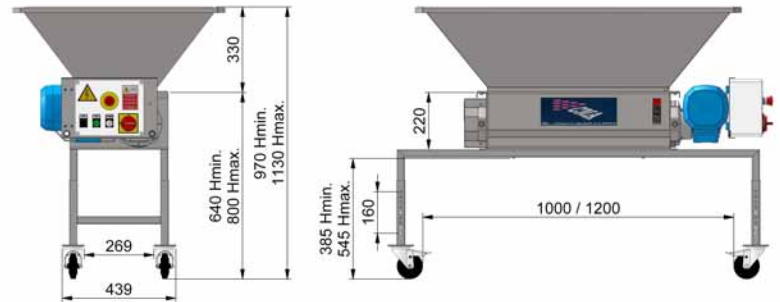
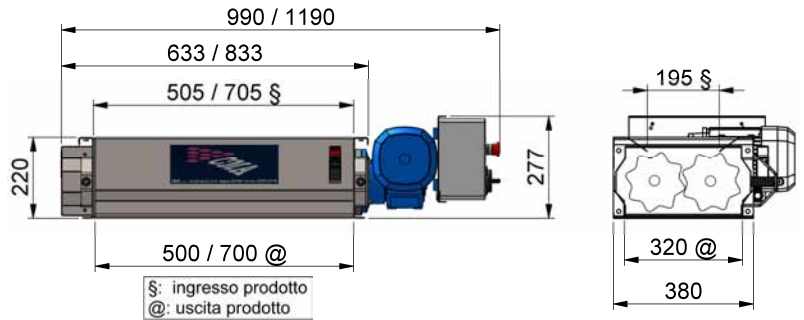
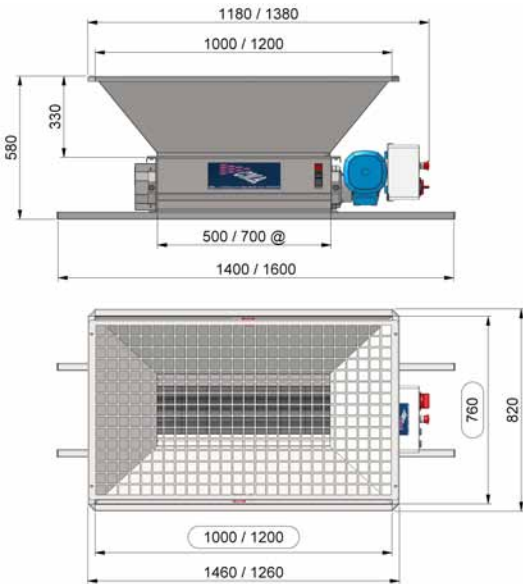
Optionals

- Tramoggia di carico.
- Kit tubolari di appoggio.
- Carrello in tubolare completo di quattro ruote girevoli.



ROLLER	10	20
Potenza installata [Kw]	1,85	1,85
Produzione oraria [t/h] @	8÷10	16÷18
Peso macchina [kg]	85÷115	100÷137

@ valori indicativi in funzione delle varietà e delle condizioni dell'uva da lavorare



CRUSHING UNITS ROLLER 10 - ROLLER 20

The crushing unit ROLLER 10-20 is designed to perform the crushing of grapes, both in bunches or destemmed, through the action of two rubber rollers (Fig. 1).

The distance between the two rollers is adjustable.

The safety springs make it possible to widen the rollers, in the presence of foreign bodies (Fig. 2).

The machine being powered, is completely autonomous, and able to function independently, so it can be positioned at any point in the grapes processing line.

Options:

- Hopper.
- Tubular support kit.
- Tubular trolley with 4 swivel wheels



GROUPE DE FOULAGE ROLLER 10 - ROLLER 20

Le groupe de foulage à rouleaux ROLLER 10-20 est conçu pour effectuer l'écrasement des raisins, en grappes ou éraflée, à travers l'action de deux rouleaux en caoutchouc (Fig. 1).

La distance entre les deux rouleaux est réglable.

Les ressorts de sécurité permettent d'élargir les

rouleaux en présence de corps étrangers (Fig. 2).

La machine étant alimentée, est totalement autonome et capable de fonctionner de manière indépendante et peut donc être placée à n'importe quel point de la chaîne de transformation des raisins.

Options:

- Trémie.
- Kit longerons.
- Chariot en tubulaire avec 4 roues pivotantes.



PRESSEWALZEN ROLLER 10 - ROLLER 20

Die Presswalzeneinheit ROLLER 10-20 ist so konstruiert, dass die Trauben, sowohl Weintrauben als auch entrappte Trauben, durch die Wirkung der beiden Gummiwalzen zerkleinert werden (Abb. 1).

Der Abstand zwischen den beiden Walzen ist einstellbar.

Die Sicherheitsfedern ermöglichen es, die Walzen bei Vorhandensein von Fremdkörpern auszuweiten (Abb. 2).

Die Maschine ist motorisiert, völlig autonom und kann unabhängig arbeiten, sie kann somit an jeder Stelle in der Traubenverarbeitungslinie positioniert werden.

Optionen:

- Ladetrichter.
- Satz Stützrohre.
- Rohrwagen mit vier Schwenkräder.



ESTRUJADORA ROLLER 10 - ROLLER 20

El grupo de estrujado ROLLER 10-20 está concebido para realizar el estrujado de la uva, tanto en racimos como despalillada, a través de la acción de los dos rodillos de goma (Fig. 1).

La distancia entre los dos rodillos es regulable.

Los muelles de seguridad permiten ensanchar los

rodillos, en caso de presencia de cuerpos extraños (Fig. 2).

La máquina, al estar motorizada, es completamente autónoma y es capaz de funcionar independientemente. Así, puede estar posicionada en

cualquier punto de la línea de elaboración de la uva.

Opcionales:

- Tolva de carga.
- Kit de tubos de apoyo.
- Carro tubular con cuatro ruedas giratorias.